

## La enseñanza-aprendizaje de la construcción textual científica en la carrera Español y Literatura

**M.Sc Alina Cantillo Quintero, Profesor Auxiliar**

e-mail: alina@cug.co.cu

**Dr.C Yasser Vargas Guerra, Profesor Titular**

e-mail: yasser@cug.co.cu

Institución: Universidad de Guantánamo

Provincia: Guantánamo

País: Cuba

Fecha de recepción: julio de 2014

Fecha de aceptación: septiembre de 2014

### RESUMEN

En la enseñanza-aprendizaje de la construcción de textos científicos se apela al conocimiento que posea el estudiante acerca de la temática a abordar, herramienta básica de análisis y de reconstrucción de ideas en las que se integran múltiples saberes. Se trata entonces de que utilice su cultura y habilidades en el desempeño de la profesión sobre la base de explicaciones y valoraciones científicas. En el presente artículo se ofrecen experiencias en las prácticas comunicativas científicas con estudiantes de la carrera Español y Literatura de la Universidad de Guantánamo.

**Palabras clave:** Construcción de Textos; Lenguaje; Texto científico; Comunicación

### The teaching- learning process in the scientific text construction in the Spanish- Literature Major

### ABSTRACT

In the teaching- learning process of the scientific text construction it is required the knowledge that the student has about the subject he will write about, a basic tool for the analysis and reconstruction of the ideas in which multiple knowledge is integrated. It is then for the student a matter of employing the cultural background and skills in the profession on the basis of explanations and critical evaluation. In the current paper some experiences are shared on communicative practices in students of the Spanish- Literature major at the University of Guantánamo.

**Keywords:** Text construction; Language; Scientific text; Communication



## INTRODUCCION

Adoptar una actitud científica frente a hechos y fenómenos, por el propio tratamiento científico de la lengua y por la posibilidad de formulaciones precisas y conclusiones claras y bien elaboradas, constituyen tareas específicas dentro de su aprendizaje. El profesor debe centrar la atención en aquellos aspectos relacionados con las especificidades y características del estilo comunicativo científico.

La realidad en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la construcción textual científica impone retos para el docente, por la complejidad del ejercicio y por la desmotivación de los estudiantes al respecto. Se pretende entonces, aportar algunos aspectos teóricos y prácticos que podrán ser ejecutados en las diferentes clases de la asignatura Lenguaje y Comunicación donde se aborde el texto como unidad básica de comunicación.

Las actividades propuestas son la continuidad de los contenidos referidos al proceso de comunicación, donde se apela nuevamente al emisor y al receptor en su calidad recíproca, vistos ya en el proceso de construcción de textos científicos. Se tienen en cuenta además las diferentes formas destinadas para esta tipología textual, donde no solo operan con ella en la asignatura antes citada, sino en todas las pertenecientes al tronco raigal de la carrera.

## DESARROLLO

En la enseñanza universitaria, el estudiante intercambia a diario con las ciencias: cuando analiza los contenidos de las asignaturas, realiza consulta bibliográfica, trabajos independientes en sus formas, prepara ponencias, debates, seminarios, y otras actividades; la intención del profesor es que construyan textos científicos.

Existe disposición para orientar este tipo de construcción, y en ocasiones es espontánea, pero los resultados no son los esperados. Es importante que sepa qué orientar para esta tipología de texto, cómo orientarlo y para qué sirve este ejercicio.

A continuación se ejemplificará con una de las actividades en sus distintas variantes:

### **La exposición escrita**

Objetivo: Exponer de forma escrita un texto científico a través de ejercicios propuestos, lo que posibilitará el desarrollo de habilidades en este tipo de construcción.

Método: conversación heurística.

Procedimientos: sistema de preguntas y respuestas.

Medios: pizarra, observación de la realidad, diccionarios.



Explicación necesaria.

Al exponer, se transmiten datos con un alto grado de organización y jerarquización, con una finalidad demostrativa, se quiere hacer comprender que cualquier proceso se identifica de una manera determinada. A diferencia del argumentativo, la exposición es neutra y objetiva y en ella no hay intención de persuadir, sino de aportar elementos necesarios para facilitar la comprensión de un tema difícil y complejo.

El texto expositivo se caracteriza por la expresión directa de ideas, con predominio de lo denotativo sobre lo connotativo, es decir, remite directamente al significado de lo representado, sin subjetividad.

La Dr.C Angelina Roméu Escobar hace mención a dos factores que deben atenderse en esta tipología, y que forman parte de las actividades previstas para la construcción de textos expositivos. Ellos son:

- Los procesos mentales seguidos en el curso de un razonamiento, y la conformación de su estructura interna.
- La forma que adopta la expresión, encaminada a la comprensión, la comunicación y la interacción.

Tanto la estructura interna como la forma de expresión se presentan en un texto expositivo como unidad indisoluble. Según el curso del pensar la exposición puede expresar las relaciones causa- efecto. También se puede trascender de lo particular para llegar a lo general, y viceversa; por lo que se reflejan los procesos mentales de análisis, síntesis, inducción y deducción.

Se puede partir del presupuesto antes citado y el profesor podrá aplicar los procedimientos para la construcción del texto científico con la orientación de pasos a realizar; mientras los estudiantes deben estar bajo su conducción para la realización de los mismos.

### **Modos de operar:**

#### **Variante 1**

##### 1.- Etapa de instrucción

El estudiante puede realizar una esquematización inicial del objeto de la exposición que forma parte del borrador, y puede corresponderse con el título del texto o con algún párrafo introductor. También debe prestar atención a la resolución de los siguientes pasos.

Texto de ejemplo:



La normativa debe dotar a los futuros profesores de los conocimientos necesarios para poder ser modelos de expresión y estar en condiciones de contribuir al desarrollo de las habilidades comunicativas de sus estudiantes.

Para hacer la organización previa de la posterior construcción expositiva, el profesor conducirá al estudiante en las respuestas a las interrogantes que se plantean:

- 1.- ¿Cuál es el objetivo con doble intención que se propone en el texto ofrecido?
- 2.- ¿A qué responden todos los elementos ofrecidos en dicho objetivo?

Con el propósito de dotar a los futuros profesores de los conocimientos necesarios para poder ser modelos de expresión, pero además de eso, permitir estar en condiciones de contribuir al desarrollo de las habilidades comunicativas de sus estudiantes. (Este es el objetivo con doble intención)

En esta respuesta se dan a conocer los indicios y rasgos particulares que le permiten llegar a la generalización. (La normativa)

Aquí el estudiante hace el análisis de lo “particular” para sintetizar lo “general”.

La primera interrogante responde a lo particular y la segunda a lo general. De esta forma el estudiante tiene la guía para luego construir su texto expositivo.

Supone el acercamiento a la conformación del texto expositivo, a partir del análisis previamente hecho. Aquí el profesor puede sugerir que se tome la opción de la construcción del texto que más le sea cómodo.

## 2.- Etapa de construcción proyectiva

Construya su texto expositivo a partir de elegir una de las dos fórmulas que responden a la síntesis y al análisis de las representaciones conceptuales.

Sujeto + predicado nominal: síntesis. Agrupa las partes y cualidades remitiéndolas a un ser definido.

Sujeto + predicado verbal -cuyo núcleo es tener-: análisis. Determina las diferentes partes del todo que supone el objeto de la explicación.

Después de elegida la opción, se ofrecerán detalles que no pueden faltar en la construcción del texto expositivo.

El orden de las palabras es lineal, en el que ha de predominar la objetividad, la claridad y precisión.

Uno de los tiempos verbales más utilizados en este tipo de texto es el presente del indicativo.

Los elementos funcionalmente adjetivales son especificativos y no valorativos: adjetivos calificativos. Ejemplo: ordenador numérico.

Se utilizan como conectores, conjunciones adversativas como: pero, sino; condicionales: siempre que, a condición de que. Esta secuencia es debida al propósito de obtener la máxima claridad y precisión.

Posteriormente, con la actividad organizada y con los pasos ofrecidos, se podrá construir el texto, y evaluar según indicadores.

### 3.- Etapa de valoración

Se leerán algunas exposiciones escritas y otras se revisarán colectivamente en la pizarra para su evaluación, teniendo en cuenta las características antes mencionadas y la construcción final del texto.

Especial atención deberá prestarse al hecho de que coincida la construcción elaborada con la estructura ofrecida. Se utilizará para la revisión la guía utilizada en la fase resolutive.

### **Variante 2**

Explicación necesaria:

Se leerá en alta voz el siguiente texto, tomado del Cuaderno de trabajo de ortografía, séptimo grado, página 23.

Leer no es solo una operación instrumental por medio de la cual se descifra un conjunto de signos. Es tal vez uno de los actos prodigiosos a los cuales acceden los seres humanos. Quien aprende a leer ya tiene en las manos las posibilidades, los universos, la vida. Si hay algo que caracteriza a los seres humanos es el don de la palabra; las palabras los representa.

A partir de una primera aproximación a la lectura y después de comprender en mensaje del texto, el profesor pedirá que se construya una situación comunicativa contextual, la misma constituye:

Un recurso metodológico que contribuye a la construcción textual con diferentes intenciones y finalidades.

- Permite estudiar su estructura.
- Desarrolla habilidades para comprender y construir significados.
- Pone a los estudiantes en situaciones de interacción en contextos reales o imaginados.

En la etapa de instrucción:



El profesor después que el estudiante esté familiarizado con el contenido del texto, puede pedir que se construya o se elabore una situación comunicativa contextual ocurrida en el momento, donde varias personas intervienen en la comunicación. El tema se propone también y debe derivarse del anteriormente tratado.

Luego de creada la situación comunicativa, se orientarán las funciones teniendo en cuenta los componentes de la comunicación (emisor, receptor), para así poder organizar la exposición escrita. Aquí se puede orientar el borrador en forma de preguntas y respuestas.

En un segundo momento: construcción proyectiva

Serán indicadas las actividades comunes:

- Proposición del título.
- Construcción de la exposición a partir del plan previo.
- Valoración de la actividad realizada.

Actividades específicas:

Para el emisor: ¿quién es?, jerarquía social, papel que desempeña

Construya su texto científico “expositivo” con las indicaciones antes ofrecidas y también con estas:

- Desempeño de su papel en la comunicación del texto: ¿para qué?; objetivo.
- Explicaciones utilizadas para convencer o persuadir sobre el tema.
- Relación del tema con el mensaje: ¿qué? ; contenido que se ha de tratar.
- Código que se emplea: ¿cuál?; tipo de texto.
- Canal por donde transita el mensaje: ¿dónde?; circunstancias espaciales del contexto.
- Persona a quien se dirige: ¿cómo?; grado de formalidad, amistad, trabajo, estudio.

Receptor:

Valoración de la exposición construida por el emisor a partir de:

- La progresión del tema.
- La elegancia del lenguaje desde la selección de las palabras.
- El modo de persuadir o convencer.
- La derivación de ideas centrales y secundarias.
- El tipo de construcción del texto científico. Uso de los medios comunicativos.
- Sustantivos que indican precisión y exactitud en el tema tratado.
- Infinitivos que permiten reflejar el proceso y la cualidad.

- Utilización del verbo en presente del subjuntivo, del indicativo y en tercera persona.
- Coherencia y cohesión.
- Sintaxis científica donde se den a conocer los propósitos perseguidos y el lugar espacial.
- Estructura del texto: introducción, desarrollo y conclusiones.
- Presentación del escrito.
- Impronta del autor: semántica, técnica o profesional.

## CONCLUSIONES

La propuesta contribuye a un mejor tratamiento de los contenidos relacionados con la construcción de textos científicos, pues viabiliza el proceso de enseñanza- aprendizaje y desarrolla la competencia comunicativa a través de su sistematización.

Posibilita la vinculación de los componentes de la comunicación al proceso de construcción de textos escritos y su utilización en las clases de Lenguaje y Comunicación, revelando un saber hacer para enseñar desde lo profesional pedagógico, además sirve al docente como soporte metodológico de actualización en lo teórico, así como de entrenamiento para aplicarlo en sus clases.

## BIBLIOGRAFÍA

1. Addine, F., comp. Didáctica, teoría y práctica, Pueblo y Educación, La Habana, 2004
2. Baena, Ángel Luis. El lenguaje en relación con sus funciones esenciales en el proceso de adquisición de los conocimientos y el proceso de comunicación, [s.n], Bogotá, 1989.
3. Bruner, J. Acción, procesamiento y lenguaje. Alianza, Madrid, 1984.
4. Bernández, Enrique. Lingüística del Texto, Arco, Libros, S. A., Madrid, 1987.
5. Báez, M. y M. Porro. Práctica del Idioma español I, Pueblo y Educación, La Habana, 1987.
6. Báez García, M. Hacia una comunicación más eficaz, Pueblo y Educación, La Habana, 2006.
7. Bailey, M. La enseñanza de la composición, Huemul, Buenos Aires, 2001.
8. Beaugrande, R. De. La saga del análisis del discurso como estructura y proceso. En: Estudios sobre el discurso, comp. T. Van Dijk, Gedisa, Barcelona, 2000.
9. Camps, A. Modelos del proceso de redacción: algunas implicaciones para la enseñanza. Infancia y Aprendizaje (La Habana), no.43, La Habana, 1999.



10. Camps, A. y J. Dolz. Presentación: enseñar a escribir, Cultura y Educación (La Habana), no. 2, 1996.
11. Cassany, A. Enseñar lengua, Grao, Barcelona, 1987.
12. \_\_\_\_\_. Didáctica de la corrección del texto escrito, Grao, Barcelona, 1989.
13. \_\_\_\_\_. Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir, Paidós, Barcelona, 1997.
14. Principios para la dirección del proceso pedagógico. [Por] Fátima Addine, [y otros]. En: Compendio de Pedagogía, Pueblo y Educación, La Habana, 2002.